

Sprachen Lernen am Beispiel Chinesisch

马铭

<http://www.sprachen4you.de>

Inhalt

- Daten / Fakten / Land und Leute
- Was ist Chinesisch
- Motivation Chinesisch zu erlernen
- Schwierigkeiten beim Erlernen der Sprache
- Was ist effektives Lernen einer Sprache ?
- Tipps und Tricks für Hören, Sehen, Sprechen, Wortschatz, Gehirn Voraussetzungen
- Zeitmanagement, Zielvereinbarung
- Zusammenfassung

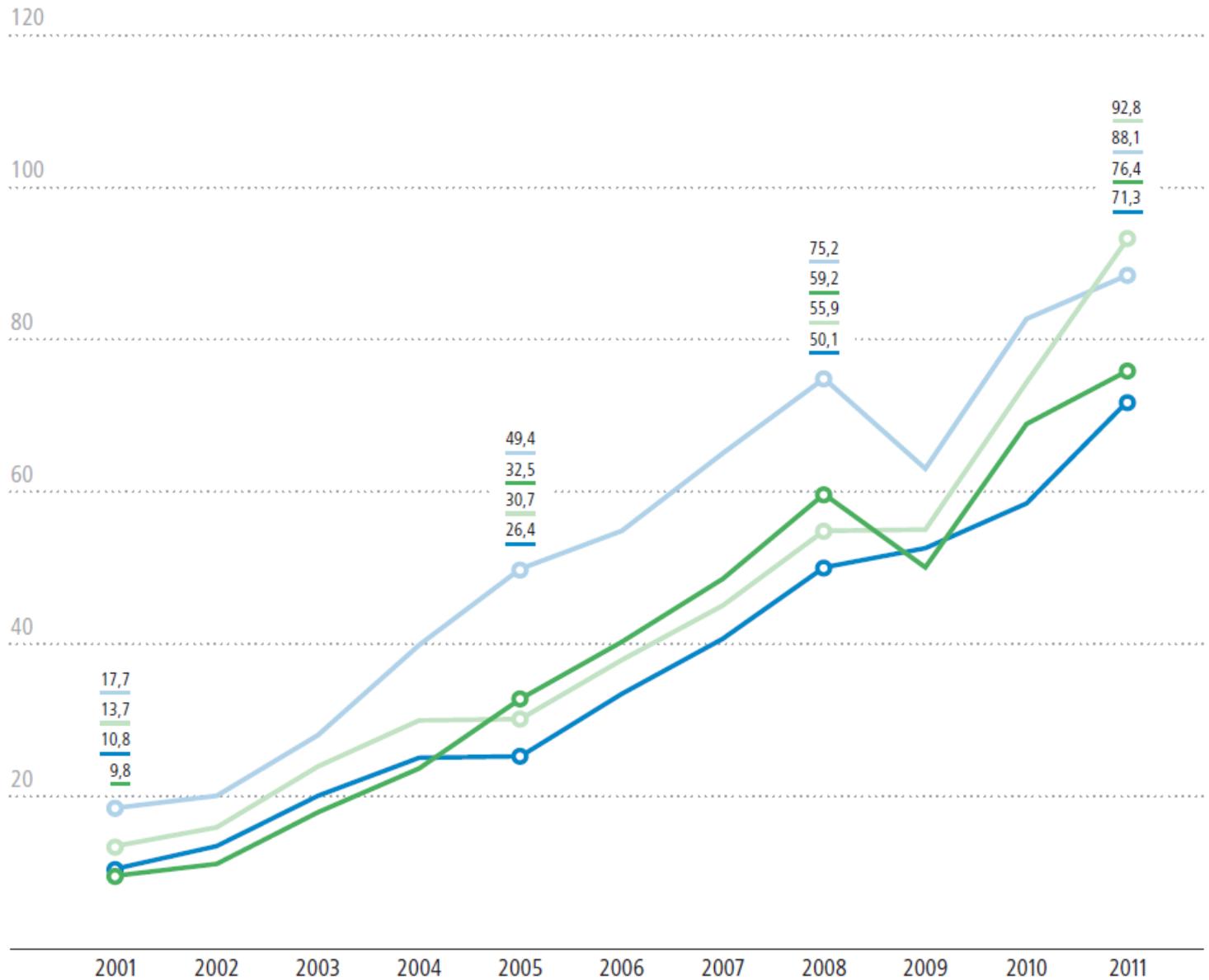
Daten / Fakten / Land und Leute

- Anzahl der Menschen
- Größe des Landes
- Sprachen
- Nationalitäten
- Info: Kulturelle Unterschiede (Google Yang Liu)
- Info: HuaWei Studie (Googlen)

Abb. 6.15
Entwicklung des deutsch-
chinesischen Handels von
2001–2011
(Angaben in Mrd. USD)

Quelle:
IMF (International Monetary
Fund) 2012: 153, 241; IMF
2007: 130, 212–213

- Chinesische Exporte nach Deutschland (chinesische Daten)
- Chinesische Importe nach Deutschland (chinesische Daten)
- Deutsche Exporte nach China (deutsche Daten)
- Deutsche Importe nach China (deutsche Daten)



Was ist Chinesisch

- Sprache
- Mündliche Kommunikation
- Schriftliche Kommunikation
 - Kurzzeichen (马)
 - Langzeichen (馬)
 - > 80.000 Zeichen ? Nur 214/227 Kanxi Radikale
- Lautschrift (PinYin)
 - Anlaute
 - Auslaute
 - (nur 400 Laute)

Ich würde es als Silbenschrift beschreiben

Motivation Chinesisch zu erlernen

- Eine der wichtigsten Sprachen der Erde
- Ausbildung der Kinder
- Gehirntraining
- Lernen der Chinesischen Kultur
- Interesse
- Wirtschaftsbeziehungen

Schwierigkeiten beim Erlernen der Sprache

- ...

Was bedeutet eigentlich „lernen einer Sprache“ ?

- Wie lässt sich effektiv messen ob man schnell oder langsam lernt ?
- Zeitmanagement
- (In dieser Präsentation gehe ich NICHT auf das klassische Lernen „mit möglichst vielen Sinnen ein...“ das erachte ich als Bekannt.)

Hören

Sehen

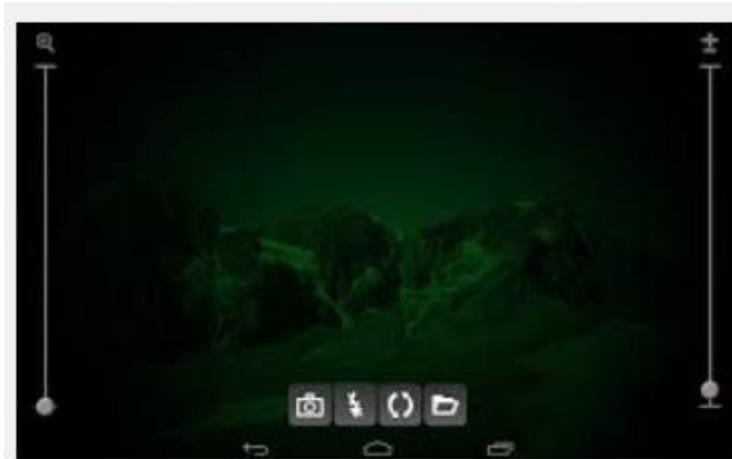
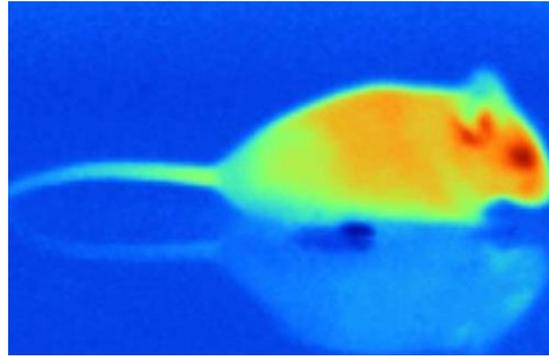
GEHIRN

Wortschatz

Sprechen

Hören

ES FEHLT:
AUDIO
BEISPIEL



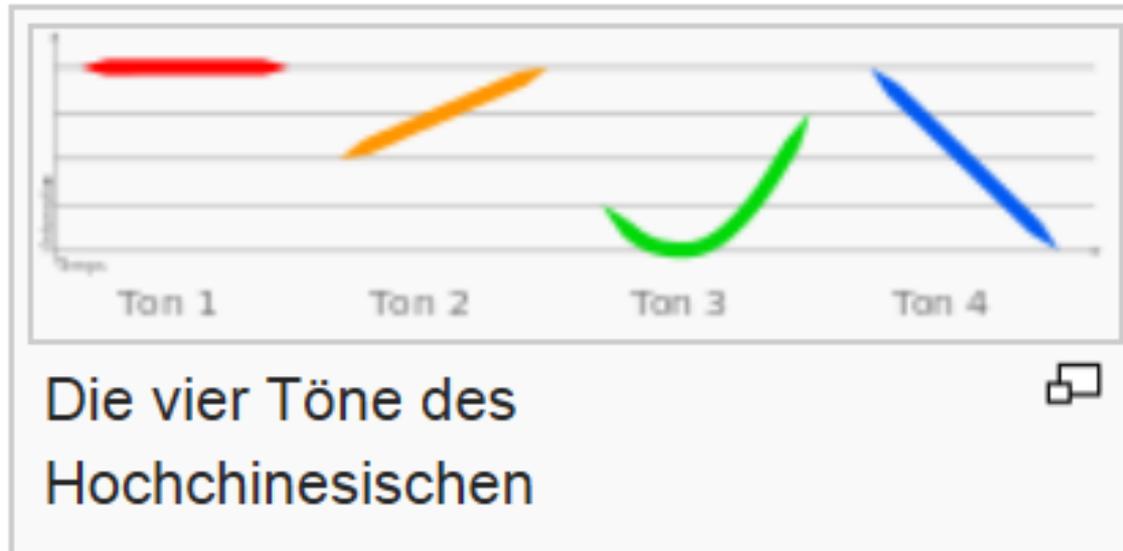
Hören und PinYin (1/2)

	b	p	m	f	d	t	n	l	g	k	h	j	q	x	zh	ch	sh	r	z	c	s	Ø
a	ba	pa	ma	fa	da	ta	na	la	ga	ka	ha				zha	cha	sha		za	ca	sa	a
ai	bai	pai	mai		dai	tai	nai	lai	gai	kai	hai				zhai	chai	shai		zai	cai	sai	ai
ao	bao	pao	mao		dao	tao	nao	lao	gao	kao	hao				zhao	chao	shao	rao	zao	cao	sao	ao
an	ban	pan	man	fan	dan	tan	nan	lan	gan	kan	han				zhan	chan	shan	ran	zan	can	san	an
ang	bang	pang	mang	fang	dang	tang	nang	lang	gang	kang	hang				zhang	chang	shang	rang	zang	cang	sang	ang
e			me		de	te	ne	le	ge	ke	he				zhe	che	she	re	ze	ce	se	e
o	bo	po	mo	fo				lo														o
ei	bei	pei	mei	fei	dei		nei	lei	gei	(kei)	hei				zhei		shei		zei			ei
ou		pou	mou	fou	dou	tou	nou	lou	gou	kou	hou				zhou	chou	shou	rou	zou	cou	sou	ou
en	ben	pen	men	fen	den		nen		gen	ken	hen				zhen	chen	shen	ren	zen	cen	sen	en
eng	beng	peng	meng	feng	deng	teng	neng	leng	geng	keng	heng				zheng	cheng	sheng	reng	zeng	ceng	seng	eng
er																						er
u	bu	pu	mu	fu	du	tu	nu	lu	gu	ku	hu				zhu	chu	shu	ru	zu	cu	su	wu
ua									gua	kua	hua				zhua	chua	shua					wa
uai									guai	kuai	huai				zhuai	chuai	shuai					wai
uan					duan	tuan	nuan	luan	guan	kuan	huan				zhuan	chuan	shuan	ruan	zuan	cuan	suan	wan
uang									guang	kuang	huang				zhuang	chuang	shuang					wang
uo					duo	tuo	nuo	luo	guo	kuo	huo				zhuo	chuo	shuo	ruo	zuo	cuo	suo	wo
uei					dui	tui			gui	kui	hui				zhui	chui	shui	ruì	zui	cui	sui	wei
uen					dun	tun	nun	lun	gun	kun	hun				zhun	chun	shun	run	zun	cun	sun	wen

Hören und PinYin (2/2)

uen					dun	tun	nun	lun	gun	kun	hun				zhun	chun	shun	run	zun	cun	sun	wen
ong					dong	tong	nong	long	gong	kong	hong				zhong	chong		rong	zong	cong	song	
ueng																						weng
i	bi	pi	mi		di	ti	ni	li				ji	qi	xi								yi
ia								lia				jia	qia	xia								ya
iai																						yai
iao	biao	piao	miao	(fiao)	diao	tiao	niao	liao				jiao	qiao	xiao								yao
ian	bian	pian	mian		dian	tian	nian	lian				jian	qian	xian								yan
iang							niang	liang				jiang	qiang	xiang								yang
ie	bie	pie	mie		die	tie	nie	lie				jie	qie	xie								ye
io																						yo
iou			miu		diu		niu	liu				jiu	qiu	xiu								you
in	bin	pin	min				nin	lin				jin	qin	xin								yin
ing	bing	ping	ming		ding	ting	ning	ling				jing	qing	xing								ying
iong												jiong	qiong	xiong								yong
ü							nü	lǔ				ju	qu	xu								yu
üan												juan	quan	xuan								yuan
üe							nǚe	lǚe				jue	que	xue								yue
ün												jun	qun	xun								yun
-i															zhi	chi	shi	ri	zi	ci	si	

Hören und (5) Töne



- Quelle: Wikipedia
- Beispiel : Texteingabe PinYin
- Beispiel : Tang Tongs Töne

Beispiel für 1 Karte von 400 Lauten

- Beispiel zu einer Karte:
- Ma5 – ohne Ton = Fragepartikel am Ende des Satzes (JA/NEIN)
- Ma1 – erster Ton (hoch, konstant) = Mutter „MaMa“
- Ma2 – zweiter Ton = aufsteigender Ton (wie z.B. „Na ??? was hast Du denn gemacht ?) = Hanf
- Ma3 – dritter Ton = tiefer Ton = Pferd
- Ma 4 – vierter Ton = abfallender Ton (ggf. schneller abfallender Ton) wie z.B. beim Schimpfen „Na- las das“ ? = schimpfen
- Passende Bildergeschichte:
- Die Mutter (oben auf dem Berg)(hoher Ton) schimpft (abfallender Ton) mit dem Pferd und schickt es ins Tal (tiefer Ton) wie es normalerweise am Fluß steht. Aber wenn es Hunger hat geht es am Hang nach oben (steigender Ton) und frisst den ganzen Hanf auf...

*Berghang aufwärts,
Wiesen*

MA1
Mutter / Mama 妈

Bergspitze, Skigebiet, Himmel

MA2
Hanf 麻

MA4 *schimpfen* 吼

MA5 吗
Frage (Ja/Nein)

*Berghang abwärts
mit Blick auf
Shanghai*

kleines Flusstal

MA3
Pferd 马



altes Dorf, Fluß, Bauernhöfe



Strand, Karibik, Urlaub



Zukunft, High Tec Welt,

Hören - Lösungen

- Jeden Tag ein kurzes Diktat (20 Minuten)
(Später nicht mehr notwendig)
- Kontrolle PinYin – Anlaut / Auslaut / Ton

-> Ziel: Trainieren der Hörstruktur

Es macht keine Sinn etwas zu lernen was man nicht „versteht“
Stichwort: Infrarot

(Beispiel: Chinesisch XXL , Slow Chinese , Melnyik)

Hören Lösungen

- Diktat
- Bild Beispiel Diktat (Kladde) / Audacity als Tool
- Übung : versuchen im ersten Ansatz
 - a.) Anlaut
 - b.) Auslaut
 - c.) Ton

Ziel: Training des Gehirns / Ohren

Hören

Sehen

GEHIRN

Wortschatz

Sprechen

Sehen - Zeichen

- Nur 214 Radikale

- Transformation

- Frau: 

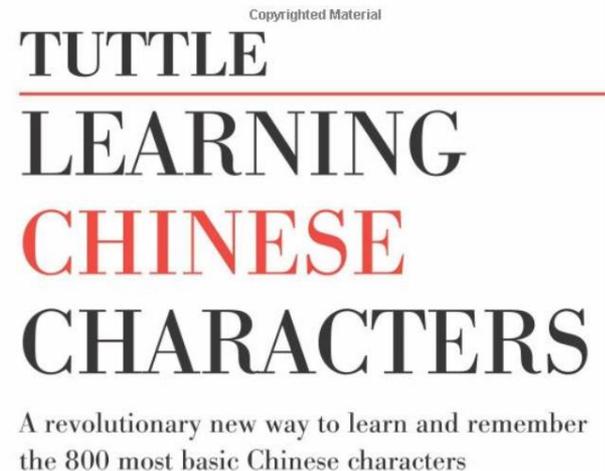
- Kind: 

30	口	kǒu	Mund, Öffnung, Eingang, Mündung	1.146
31	囗	wéi	Begrenzung, Umzäunung	118
32	土	tǔ	Erde, Boden, Land, unkultiviert	580
33	士	shì	Gelehrter, Intellektueller, Junggeselle, Soldat	24
34	夕	zhī	schlendern	11
35	夕	suī	überholen	23
36	夕	xī	Abend, Sonnenuntergang	34
37	大 (夬)	dà	groß, riesig, gewaltig, Alter, sehr	132
38	女	nǚ	Frau, weiblich	681
39	子 (子, 子, 子)	zǐ	Kind, Meister, Samen	83
40	宀	mián	Dach	246
41	寸	cùn	Daumen, Zoll	40
42	小	xiǎo	klein, geringfügig, unbedeutend, jung	41
43	尢 (尪)	wāng	lahm, gebrochenes Bein	66
44	尸	shī	Leichnam, Leiche	148
45	屮	chè	Spross, Keim	38
46	山	shān	Berg, Gebirge	636

- Frau+Kind = „gut“ =  ni hao ? (du gut ?)

Sehen – Zeichen - Lösungen

- Einmaliges Transformieren der 214 Radikale
- Lernen von Picture Stories
(Inhalt: Aussprache, Ton, Bedeutung)
- Beispiel:
(Elfe Ton2, Riese Ton1,
Zwerg Ton3,...)
- Buchtipp:



Hören

Sehen

GEHIRN

Wortschatz

Sprechen

Sprechen

Sorry ... aber:

- Am Anfang: Nebensächlich beim Sprachenlernen
- Reine Zeitverschwendung -> erst Vokabeln

Sprechen - Lösungen

- Aber wer möchte:
 - Tandempartner
 - Urlaub(aber bitte außerhalb Shanghai und Peking)
 - Rosetta Stone....
 - Online 1:1

Grammatik

- Fuck for Grammar ! (Zeitverschwendung)

daher lassen wir auch dieses Thema weg...

...Ich gestern gehe schwimmen...

Hören

Sehen

GEHIRN

Wortschatz

Sprechen

Wortschatz

- Der Wortschatz ist der Schlüssel zum Erfolg
- Maschinelles / Sehr schnelles Vokabellernen
- Eselsbrücken
- Transformation von Kurzzeit ins Langzeitgedächtnis
- Wer einen hohen Wortschatz hat....kann Fernsehen gucken, Gesprächen zuhören, Texte lesen.... -> dann kommt die Grammatik von ganz alleine.

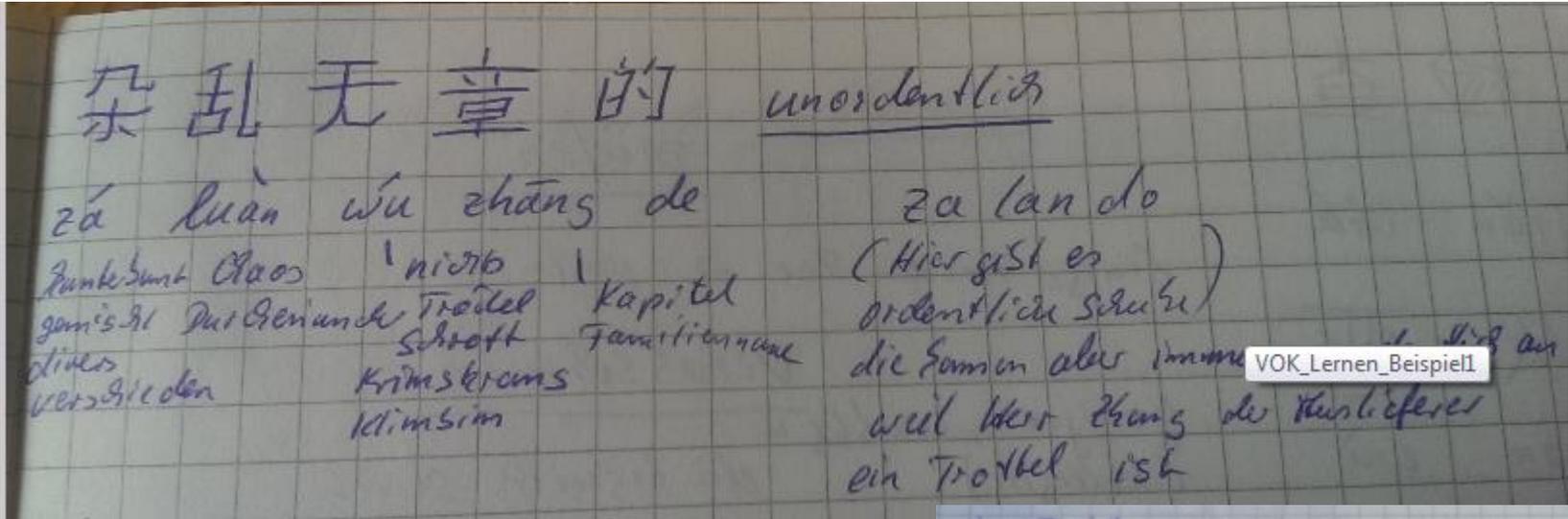
Wortschatz (auch Zeichen)

Transformation

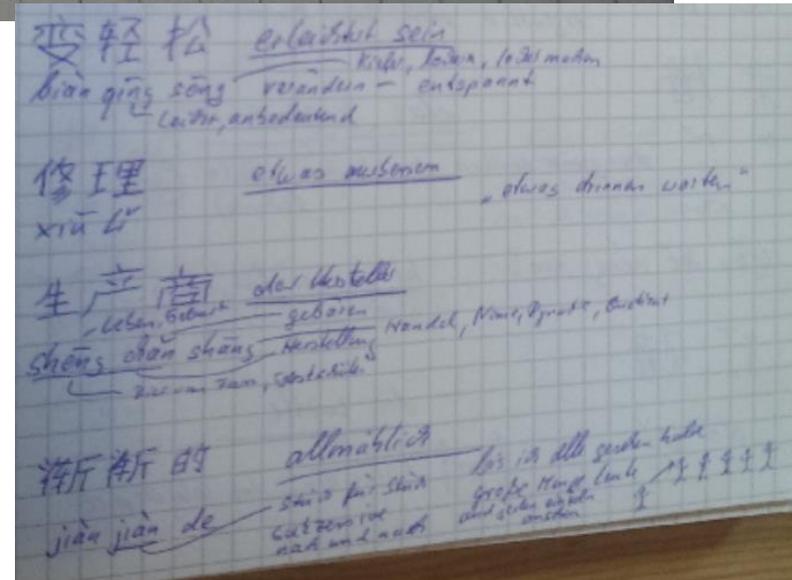
- Eine Tasse Kaffee – Yi Bei Ka fei / 一杯咖啡
- Yi = Eins
- Bei = Tasse
- Ka Fei = Kaffee
- Meine Kaffee Tasse stelle ich mir in einem schönen Inserat bei Ebay vor.
- Es könnte aber auch ein „E-Bike sein“ auf welchem man eine Tasse Kaffee transportiert
- ...
- Ja es ist am Anfang schwer, aber leicht kann jeder...

- Ich habe festgestellt, dass je verrückter und ausgefallener die Geschichten sind (Denken sie an den pinken Elefanten) desto besser lassen sich die Vokabeln lernen.
- Sollte es einmal schwer fallen Assoziationen zu finden, so hilft es manchmal nur den Anfangsbuchstaben oder die ersten 2 Buchstaben zu suchen. Rückwärts zu lesen etc.

Wortschatz - Lösungen



- Vokabelheft
- Karteikarten



Wortschatz - Lösungen

- Vokabellernsoftware
- Videos
- Sehr schnelles Wiederholen 1:1
(max. 2 Sekunden)
- Zeitverschwendung ständig minimieren
- Fordern Sie Ihr Gehirn



C:\temp\China\
\Voc_Lernen_Endl



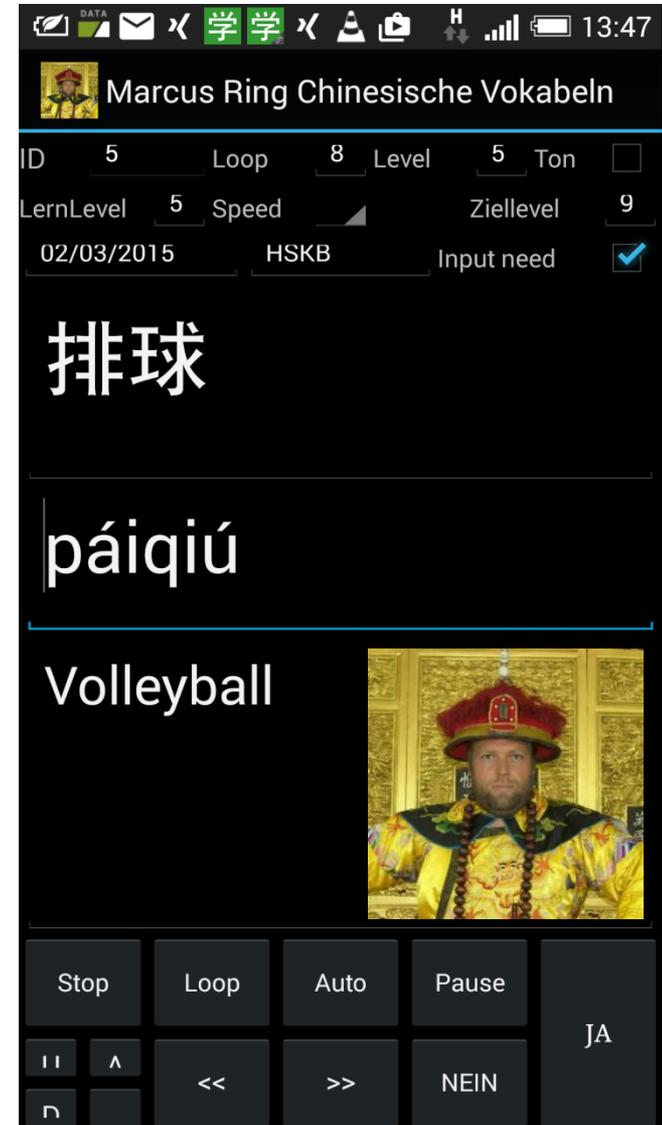
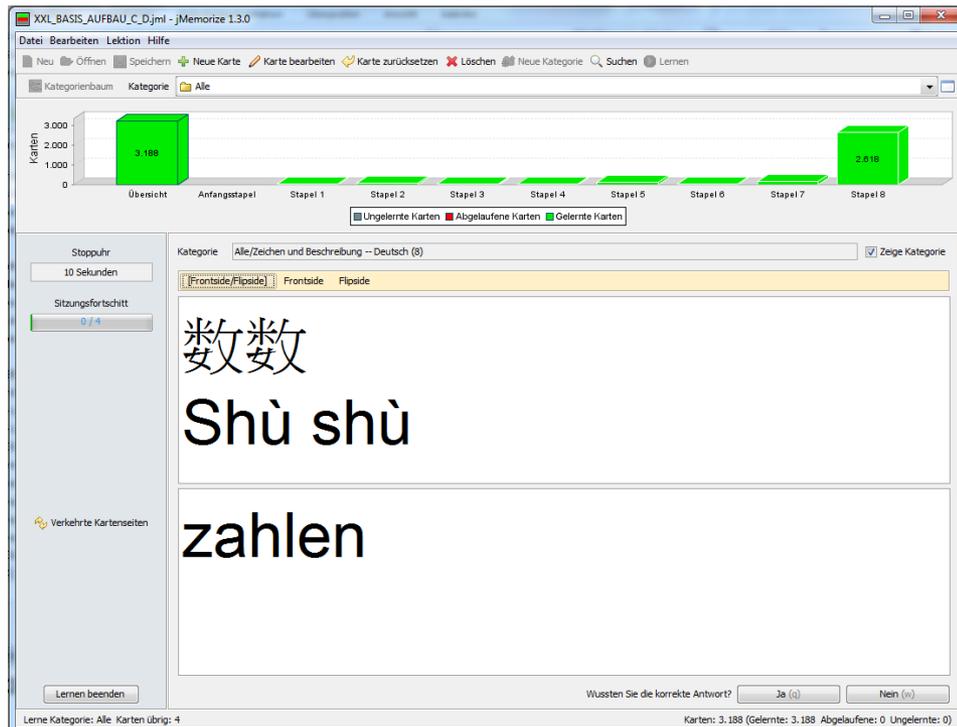
C:\temp\China\
\voc_Lernen_kinoIV



C:\temp\China\
\Voc_Lernen_Loop

Vokabel Software

- z.B.:
 - JMEMORIZE
 - Cinema8 (eigenes Tool)



Hören

Sehen

GEHIRN

Wortschatz

Sprechen

Gehirn

- Wir alle können schnell lernen
- Lernschwächen sind abzustellen
- Blockaden zu identifizieren
- Kommunikation „rechts-links“ „vorne-hinten“
- Sportler Meditieren um Hochleistung zu bringen
- Bewegung um Gehirnleistung zu bringen
- Usw. Nahrung, Zeitpunkt des Lernens, Alpha....

Gehirn - Lösungen

- Fordern Sie Ihr Gehirn (unser Gehirn braucht Anspruch um Lösungen zu finden)
- z.B.: Vokabeln schneller lernen (1 Sekunde Zeit pro Wort... dann qualmt das Gehirn. Nach einem Monat können Sie schon doppelt so schnell lesen.
- Brain Gym -> schaffen Sie die körperlichen Voraussetzungen und entfernen Sie Blockaden

Zielvereinbarung

- Wie mächtig ist unser Unterbewusstsein ?
- Wieso im Bewusstsein lernen ?
Das Unterbewusstsein kann das doch machen
- Das Gehirn will Belohnung
- Definieren Sie sich Wochenziele (schriftlich) und eine geile Belohnung. Dann werden Sie „nebenbei“ Lernen

Internetseite

KOMPENDIUM

Lernstrategie

Strategie um Fremdsprachen zu lernen am Beispiel der Chinesischen Sprache

“ Wie ich meinen Kindern und deren Oma Chinesisch beigebracht habe ”

oder

“ Chinesisch Lernen ist Kinderleicht mit der richtigen Methodik “

oder

“Fuck for Grammar”

- <http://www.sprachen4you.de>

Zusammenfassung

- Voraussetzungen schaffen (Gehirn, Ohren)
- Zeitmanagement
- Zielvereinbarungen definieren
- Vokabeln effektiv Lernen
- -> es gibt nur 214 Radikale (unbedingt zuerst lernen)
- -> es gibt nur ca. 400 Laute (Anlaut + Auslaut)
- Sehr schnelle aber regelmäßige Wiederholung
- Das Gehirn arbeitet in Bildern -> Transformation
- Werbung: Internetseite, Feedback
(<http://www.sprachen4you.de>)
- Tools: <http://www.sprachen4you.de/html/tools.html>

Zusammenfassung:

Beispiel Zeiteinteilung für 1 Jahr

Lernzeit 1 Stunde am Tag

- parallel: (Beispiel für ca. 1 Stunden Lernzeit)
- Körperliche und geistige Voraussetzung (Gym, Wann lernen)
- Zielvereinbarung pro Woche -> Belohnung
- Jeden Tag 1 Diktat (z.B. XXL – viele Folgen) nur ganz grob übersetzen) (20 Minuten)
- Jeden Tag 5-10 neue Vokabeln (mit Geschichte) (20 Minuten) ($10 * 365 = 3650$ Worte -> das „reicht“!)
- Jeden Tag Vokabeln wiederholen (Transfer ins Langzeitgedächtnis)
- Jeden Tag 1 Radikal (214)
- Jeden Tag 2 Zeichen (mit Geschichte siehe Buch)
(und Eintrag auf den 400 Karteikarten)

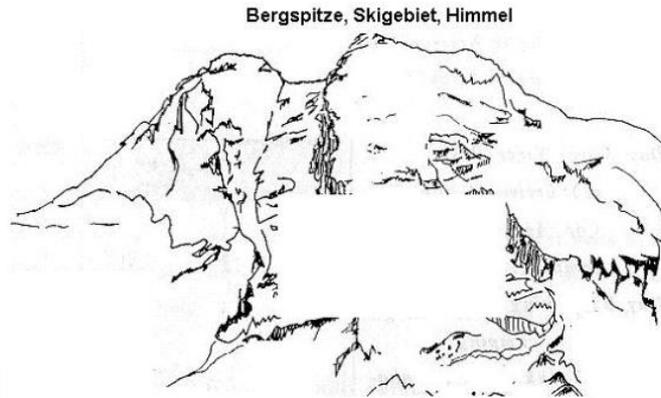
Viele verzichten auf das Lernen der Radikale und Zeichen -> das wird sich später rächen !!! -> von Anfang an mit lernen und in Zeichen denken

Beispiel für 1 Karte von 400 Lauten

- Test:



altes Dorf, Fluß, Bauernhöfe



Bergspitze, Skigebiet, Himmel



Strand, Karibik, Urlaub



Zukunft, High Tec Welt,



Wiederholung....

- 家 (Jia) 上 (Shang)
- 王 (Wang) 下 ? (Xia) 中 ? (Zhong)
- 玉 (Yu)
- 国 (Guo)

was war nochmal der Ton bei
Pferd ? Schimpfen ? Hanf ? Mutter ?

- 国家 (GuoJia) ? 中国 ?

(<http://www.sprachen4you.de>)

Internetseite

KOMPENDIUM

Lernstrategie

Strategie um Fremdsprachen zu lernen am Beispiel der Chinesischen Sprache

“ Wie ich meinen Kindern und deren Oma Chinesisch beigebracht habe ”

oder

“ Chinesisch Lernen ist Kinderleicht mit der richtigen Methodik “

oder

“Fuck for Grammar”

- <http://www.sprachen4you.de>

Fragen ?